

Dari

معلومات برای job seekers (کارجویان) که فعلا در Job Services Australia (خدمات کاریابی استرالیا) هستند

چه چیز بدل شده است؟

حکومت استرالیا یک مؤسسه کاریابی دیگر تأسیس کرده است که نام آن jobactive (کار جوی فعال) است تا بهتر به شما کمک کنند کاری پیدا کرده و در آن شغل بمانید. مؤسسه jobactive از 1 جولای 2015 شروع به کار می کند و جایگزین Job Services Australia خواهد شد.

این تغییرات بدین معنی است که یک مؤسسه دیگری خواهید داشت که از تاریخ 1 جولای 2015 شما را برای پالیدن کار کمک خواهد نمود.

jobactive چیست؟

مدل نوی حکومت استرالیا برای خدمات استخدامی است تا کمک نماید افراد بیشتری کار پیدا کنند که jobactive نام دارد. به شما مساعدتی می نماید که بر اساس نیازهای ارزیابی شده شما طراحی خواهد شد. بشمول:

- کمک به شما در پالیدن کار، نوشتن یک *résumé* (جزئیات شخصی) و آماده شدن برای مصاحبه
- ارجاع به شغل هایی در محله تان
- آموزشی که مناسب مهارت هایی باشد که صاحبان کار در محل به آن احتیاج داشته باشند
- مدیریت موردی برای اینکه آماده شوید تا شغلی را عهده دار شده و حفظ نمایید.
- حمایه برای تکمیل Work for the Dole (کار برای گرفتن مدد معاش) یا سایر فعالیت های استحقاقی تا به شما تجربه ای کار مانند ارائه نمایند، تا کمک کنند مهارت های نو را یاد بگیرید و چانس شما را برای یافتن کار بهتر نمایند.

از 1 جولای 2015، همه فعالیت هایی که شما انجام می دهید تا به شما در یافتن کار کمک شود در Job Plan (پلان شغل یابی) نوشته شده که شما با ارائه کننده خدمات jobactive با آن موافقه می کنید.

این مؤسسه برای من چه معنی خواهد داشت؟

از 1 جولای 2015، برخی از ارائه کنندگان خدمات Job Services Australia ممکن است دیگر خدمات کاریابی دولتی ارائه نکنند و یا دامنه کار خود را کاهش دهند. این بدان معنی است هنگامی که jobactive شروع به کار می کند سازمان دیگری ما را برای پالیدن کار کمک خواهد نمود.

در صورت لزوم، شما همچنان با ارائه کننده خدمات کاریابی خود خواهید ماند. اگر به شما سازمان jobactive نوی معرفی شد، و فهمیدید که با نیاز های شما به بهترین وجه جور نیست، خواهید توانست ارائه کننده دیگری در محلتان را انتخاب کنید.

اگر به شما یک سازمان jobactive نوی معرفی شد، معلومات شخصی شما از قبیل نام، تاریخ تولد، جزئیات تماس با شما و Employment Pathway Plan (پلان فعلی مسیر استخدامی) تان به آنها انتقال خواهد یافت. این کار برای حمایت از شما برای یافتن کار و حفظ آن می باشد.

حالا من باید چه کار بکنم؟

تا زمانی که از شما بخواهند کار متفاوتی را انجام دهید، خیلی مهم است که شما:

- با پیدا کننده شغل فعلی تان Job Services Australia (خدمات کاریابی استرالیا) کار کنید و اقداماتی که موافقه کرده اید را انجام دهید
- دنبال کار بپالید
- در همه قرار های ملاقات خود و مصاحبه های کاریابی تان که برای شما ترتیب می دهند حاضر شوید
- هر نوع فعالیتی از قبیل Work for the Dole (کار کردن برای گرفتن مدد معاش) یا آموزشی که در Employment Pathway Plan (پلان مسیر استخدامی) شما وجود دارد را انجام دهید.

اگر این قبیل کارها را انجام ندهید، ممکن است بر روی پرداخت معاش حمایت از عاید شما اثر نماید.

بعد از 1 جولای 2015 چه خواهد شد

سازمان شما با شما تماس خواهد گرفت تا وقتی را برای ملاقات در تاریخی بعد از 1 جولای 2015 معین کنید. این سازمان با شما یک Job Plan (پلان شغلی) نوی را تدوین خواهد نمود.

برای job seekers (جویندگان کار) که از دید قانونی باید مکلفیت متقابل داشته باشند، Job Plan (پلان شغلی) شما شامل فعالیت هایی به شرح زیر خواهد بود:

- تعداد کارهایی که باید هر ماه به دنبال آن بپالید. معمولا این تا 20 عدد خواهد بود ولی می توان آن را بسته به وضعیت فردی و محل زندگی شما تعدیل نمود. سازمان jobactive شما بررسی خواهید نمود که به تعداد و نوع صحیح کارها درخواست بدهید. می توانید فعالیت های پالیدن کارتان را از طریق www.jobsearch.gov.au و JobSearch مدیریت نمایید.
- فعالیت هایی نظیر Work for the Dole و سایر فعالیت های تأیید شده مانند کار پاره وقت، تحصیل پاره وقت در کورس های قابل قبول، و آموزش زبان، سواد حساب یا کارهای خدایی خدمتکارانه (داوطلبانه) برای شش ماه در هر سال.
 - اگر سن شما کمتر از 30 سال باشد موظف هستید 25 ساعت در هفته Work for the Dole یا سایر فعالیت های تأیید شده را برای مدت شش ماه در هر سال انجام دهید.
 - اگر سن شما بین 30 تا 49 سال باشد شما موظف هستید 25 ساعت در هفته Work for the Dole یا فعالیت تأیید شده دیگری را برای مدت شش ماه در هر سال انجام دهید.
 - اگر سن شما بین 50 تا 59 سال باشد باید 15 ساعت در هفته یک فعالیت تأیید شده را برای مدت شش ماه در هر سال انجام دهید.
- سایر فعالیت ها برای کمک به شما تا آماده کار کردن بشوید، مانند آموزش برای اینکه مناسب صاحب کارهای محلی باشد.

برای گرفتن کمک به کجا می توانم بروم؟

اگر راجع به jobactive پرسشی دارید یا معلومات بیشتری می خواهید می توانید:

- با ارائه کننده فعلی خدمات Job Services Australia صحبت کنید
- به www.employment.gov.au/jobactive مراجعه کنید
- به www.jobsearch.gov.au مراجعه کنید
- National Customer Service Line (خط تلفون ملی خدمت به مشتری) شماره 1300 854 414 * زنگ بزنید.

آیا در مورد این ورق معلوماتی به کمک ضرورت دارید؟

اگر به ترجمان ضرورت دارید، لطفاً به Translating and Interpreting Service (خدمات ترجمانی شفاهی و تحریری) شماره 131 450 * زنگ زده بخواهید تماس شما را با 1300 854 414 * برقرار نمایند.



اگر ناشنوا هستید، یا معیوبیت شنوایی یا گفتاری دارید، با از طریق National Relay Service (خدمات پخش سراسری) با National Customer Service Line تماس بگیرید. برای معلومات بیشتر به www.relayservice.gov.au مراجعه کنید.



* توجه کنید که برای شماره های تلفون که با «13» شروع می شوند اگر با موبایل زنگ بزنید، باید مصارفی پرداخت کنید

لطفاً به یاد داشته باشید که تا زمانی که Job Plan شما مورد موافقه قرار گیرد، شما باید همچنان فعالیت های مندرج در Employment Pathway Plan فعلی خود را انجام دهید؛ مگر اینکه ارائه کننده Job Services Australia به شما مطلب دیگری بگویند.

اگر درست قبل از 1 جولای 2015 شما فعالیتی از قبیل Work for the Dole را انجام می دهید، نباید همچنان این فعالیت را دنبال کنید، مگر اینکه ارائه کننده خدمات استخدامی تان به شما دستور توقف آن را بدهد.

در مورد jobactive چگونه معلومات خواهم یافت؟

در اپریل 2015، Department of Employment (وزارت استخدام) معلومات بیشتری راجع به jobactive روانه خواهد نمود. بین اواخر می و اوائل جون 2015 وزارت استخدام به شما راجع به شرایط استحقاق خدمات نو معلومات خواهد داد و اگر مورد داشته باشد، اینکه از 1 جولای 2015 چه مؤسسه ای ارائه کننده خدمات jobactive به شما خواهد بود.

ممکن است Department of Employment از یکی از سه طریق زیر با شما تماس بگیرد.

- پیامک SMS - اگر به ما گفته باشید که ترجیح می دهید از طریق SMS با شما تماس بگیرند، Department of Employment ممکن است برای شما SMS روانه کند تا بدانید که این معلومات در www.jobsearch.gov.au موجود است.
- از طریق JobSearch app (سیستم کاربری پالیدن برای کار) مربوط به Job Seeker (جویای کار) - اگر به ما گفته باشید که ترجیح می دهید از طریق SMS با شما تماس بگیرند، دارای سیستم کاربری Job Seeker JobSearch app باشید، Department of Employment ممکن است برای شما اطلاعیه ای بفرستد که با فشار دادن می توانید به آن دسترسی پیدا کنید تا بدانید که این معلومات در www.jobsearch.gov.au وجود دارد.
- نامه - اگر به ما نگفته باشید که ترجیح می دهید با SMS با شما تماس بگیرند، Department of Employment این معلومات را برای شما در مکتوب هایی روانه خواهد کرد.

اگر من مدد معاش تکمیلی می گیرم چی؟

بعضی از افراد اکنون یک پرداخت مدد معاش تکمیلی به مبلغ 20.80 دلار در هر دو هفته می گیرند چون یک فعالیت استحقاقی نظیر Work for the Dole را انجام می دهند.

بسته به وضعیت ها، Employment Pathway Plan شما با ارائه کننده خدمات Job Services Australia ممکن است قبل از 1 جولای 2015 تغییر نماید و شاید فعالیتی که برای آن مدد معاش تکمیلی می گیرید متوقف شود. اگر این طور شد، مدد معاش تکمیلی شما قبل از 1 جولای 2015 متوقف خواهد شد.

در غیر این صورت کسانی که در هر دو هفته مبلغ 20.80 دلار می گیرند از Department of Human Services (وزارت خدمات انسانی) مکتوبی دریافت خواهند کرد که به آن ها می گوید این پرداخت از 1 جولای 2015 متوقف خواهد شد.

ممکن است بتوانید این پرداخت را پس از 1 جولای 2015 هم همچنان بگیرید مشروط بر اینکه به نظر مؤسسه jobactive شما مناسب باشد که پرداخت به شما ادامه یابد، چون فعالیت خود را همچنان ادامه داده یا فعالیت نوی انجام می دهید که به آن پرداخت 20.80 دلار در هر دو هفته تعلق می گیرد.

به یاد داشته باشید که اگر بلا فاصله پس از 1 جولای 2015، شما فعالیتی نظیر Work for the Dole را انجام می دهید، باید همچنان به این فعالیت ادامه دهید تا اینکه به شما بگویند که دست از این کار بکشید. اگر پس از 1 جولای 2015 فعالیتی را انجام دهید که به آن 20.80 دلار در هر دو هفته تعلق بگیرد، به شما باز هم این مبلغ داده می شود.

